



Quality and Environmental Policy

นโยบายด้านคุณภาพ

This policy applies to all employees

ประกาศเพื่อเป็นแนวทางในการปฏิบัติของพนักงานโดยทั่วกัน

AIM

วัตถุประสงค์

To assure customer satisfaction by providing on time, quality products by complying with all requirements of the Quality and Environment Management System.

เพื่อสร้างความพึงพอใจสูงสุดให้กับลูกค้า ด้วยการจัดส่งสินค้าที่มีคุณภาพและตรงตามกำหนดเวลา โดยการปฏิบัติตามข้อกำหนดทั้งหมดของระบบการจัดการคุณภาพ

We will perform all activities in a manner which meets or exceeds all expectations of our customers and all interested parties.

ตั้งใจทำทุกอย่างเพื่อให้บรรลุตามความคาดหวังของลูกค้า

Silica Hill is committed to protecting the environment of the Earth.

ซิลิกา ฮิลล์ มุ่งมั่นที่จะปกป้องสภาพแวดล้อมของโลก

EXPECTATIONS

ความคาดหวัง

Directors are accountable for the effectiveness of the Quality and Environment Management system

กรรมการมีหน้าที่รับผิดชอบต่อประสิทธิผลของระบบการจัดการคุณภาพและสิ่งแวดล้อม

They will determine risks and opportunities to give assurance that the Quality and Environmental Management systems can achieve the intended results

กรรมการจะกำหนดความเสี่ยงและโอกาสเพื่อให้มั่นใจว่าระบบการจัดการคุณภาพและสิ่งแวดล้อมสามารถบรรลุผลลัพธ์ที่ตั้งใจไว้

All employees will be fully aware of their requirements of Silica Hill QA and Environmental manuals and expected to comply.

พนักงานทุกคนจะต้องตระหนักและเข้าใจสิ่งที่ปฏิบัติเพื่อให้สอดคล้องตามคู่มือการประกันคุณภาพ (QA) ของซิลิกาฮิลล์

Resources will be provided to ensure all employees are trained, competent and have the required equipment to ensure they carry out all operations as outlined.

จัดสรรทรัพยากรเพื่อให้พนักงานทุกคนได้รับการอบรม มีความชำนาญ อีกทั้งจัดอุปกรณ์ เพื่อให้สามารถปฏิบัติการได้ตั้งแนวทางที่กำหนดไว้อย่างสม่ำเสมอ

All raw materials sourced will be quality assured through selection of approved vendors, continual QC checks and regular audits.

เพื่อให้มั่นใจได้ว่าวัตถุดิบทั้งหมดจะผ่านการคัดเลือก ตรวจสอบโดยผู้ขายและมีการควบคุมคุณภาพอย่างต่อเนื่อง

Manufactured products will be QC monitored through the manufacturing process and specification checked prior to delivery to customers.

สินค้าที่ผลิตมีการควบคุมคุณภาพ (QC) ควบคุมกระบวนการผลิตและตรวจสอบก่อนส่งมอบให้กับลูกค้า

Samples of all materials will be maintained for a time period as agreed with clients.

ตัวอย่างของวัตถุดิบทั้งหมดจะถูกเก็บรักษาในระยะเวลาที่ตกลงกับลูกค้า

All calibrations will be tracked and verified at required intervals.

การสอบเทียบอุปกรณ์ทั้งหมดจะถูกติดตามและตรวจสอบตามช่วงเวลาที่จำเป็นต้องใช้

By continual monitoring of customer feedback we will ensure that any issues raised are addressed effectively, in a timely manner and with appropriate corrective actions assigned

เรามีการตรวจสอบความคิดเห็นของลูกค้าอย่างต่อเนื่องเพื่อให้มั่นใจในการแก้ไขปัญหาได้ในเวลาที่เหมาะสมและมีประสิทธิภาพ

We will monitor and assess the effectiveness of our program by visible Management involvement.

All customer complaints will be addressed by Management, and they will assure all CAs are closed out.

บริษัทมีการตรวจสอบและประเมินโดยโปรแกรมการบริหารแบบมีส่วนร่วมเพื่อจัดการการแก้ไขปัญหาข้อร้องเรียนของลูกค้าอย่างมีประสิทธิภาพ เพื่อให้มั่นใจว่าข้อร้องเรียนของลูกค้าทั้งหมดจะได้รับการแก้ไขปรับปรุงและ **CAs** ทั้งหมดจะถูกปิดเป็นความลับ

Quality Assurance and Environment Policy will be reviewed at regular intervals to ensure continuous improvement is maintained.

นโยบายการประกันคุณภาพจะถูกตรวจสอบเพื่อให้แน่ใจว่าการพัฒนาปรับปรุงยังคงดำเนินการอย่างสม่ำเสมอ

To minimize environmental impacts concerning our activities, products and services, we shall;

เพื่อลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรม ผลิตภัณฑ์ และบริการของเรา เราจะ;

- **Comply with applicable legal requirements and other requirements to which the Company subscribes which relate to its environmental aspects.**

ปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมายที่เกี่ยวข้องและข้อกำหนดอื่นๆ ที่บริษัทได้เป็นสมาชิกซึ่งเกี่ยวข้องในด้านสิ่งแวดล้อม

- **Prevent pollution, reduce waste and minimise the consumption of resources.**

ป้องกันมลพิษ ลดปริมาณของเสีย และลดปริมาณการใช้ทรัพยากร

- **Educate, train and motivate employees to carry out tasks in an environmentally responsible manner.**

ให้ความรู้ฝึกอบรมและกระตุ้นให้พนักงานปฏิบัติงานดำเนินงานในลักษณะที่มีความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อม

- **Encourage environmental protection among suppliers and subcontractors.**

ส่งเสริมให้อนุรักษ์สิ่งแวดล้อมระหว่างผู้ส่งมอบและผู้รับเหมา

- **Commit to halving carbon emissions by 2030 and reaching carbon neutral by 2050**

มุ่งมั่นที่จะลดการปล่อยก๊าซคาร์บอนลงครึ่งหนึ่งภายในปี 2030 และบรรลุเป้าหมายการปล่อยก๊าซคาร์บอนเป็นกลางภายในปี 2050



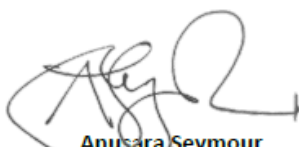
Jasda Champaiboon
Managing Director



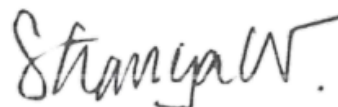
Jerdnapha Aranyawathanapong
Director



Tii Charusorn
Director



Anusara Seymour
Assistant Managing Director



Shanya Whangratchanon
Director